



Datum vydání: 6.2.2003

Strana: 1 ze 6

Datum revize č.3: 30.11.2006

Název výrobku:

Böttcher IPA / 10501 /

1. IDENTIFIKACE LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU A VÝROBCE, DOVOZCE, PRVNÍHO DISTRIBUTORA, NEBO DISTRIBUTORA

- 1.1** Chemický název látky/obchodní název přípravku: **Böttcher IPA**
Číslo CAS: **nemá přípravek**
Číslo ES (EINECS): **nemá přípravek**
Další názvy látky: nejsou
- 1.2** Použití látky nebo přípravku: **Přísada do vlhčicího roztoku.**
- 1.3** Identifikace výrobce / dovozce / prvního distributora, nebo distributora:
Jméno nebo obchodní jméno: **Böttcher ČR, k.s.**
Místo podnikání nebo sídlo: **Tovární 6, 682 01 Vyškov**
Spisová značka: **oddíl A. vložka 6187 vedeného**
Krajským soudem v Brně
Identifikační číslo: **60726415**
Telefon: **517/ 326511**
Fax: **517/ 341718**
- Výrobce:**
Jméno nebo obchodní jméno: **Felix Böttcher GmbH & Co. KG**
Místo podnikání nebo sídlo: **Stolberger Str. 351-353,**
D-50933 Köln, Deutschland
Identifikační číslo:
Telefon: **+49 (0) 221 4907-1**
Fax: **+49 (0) 221 4907-444**
- 1.4** Nouzové telefonní číslo: **224919293 , 224915402 , 224914575**
(Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha2)

2. INFORMACE O SLOŽENÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

Chemické složení: Isopropylalkohol.

CAS	EINECS / Indexové číslo	Nebezpečná složka	Konc. %	Klasifikace	R-věty	S-věty
67-63-0	200-661-7 603-003-00-0	Propan-2-ol	100	F, Xi	11-36-67	(2-)7-16-24/25-26

Poznámka: Uvedená klasifikace odpovídá 100% koncentraci látky. Úplné znění R – vět viz. bod 16 bezpečnostního listu.

3. ÚDAJE O NEBEZPEČNOSTI LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 3.1** Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání látky/přípravku: F – Vysoce hořlavý.
Xi – Dráždivý. R 36 - Dráždí oči. R 67 - Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- 3.2** Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky na životní prostředí při používání látky/přípravku:
- 3.3** Možné nesprávné použití látky/přípravku – další rizika:

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

- 4.1** Všeobecné pokyny: Není nutná okamžitá lékařská pomoc, ale při přetrvávajících potížích, nebo v případě pochybností, vyhledejte lékaře.
- 4.2** Při nadýchání: Převržit postiženou osobu na čerstvý vzduch, mimo oblast nebezpečí. Při nepravidelném dýchání nebo, zástavě dechu, poskytnout umělé dýchání a ihned přivolat lékaře.
- 4.3** Při styku s kůží: Sundat kontaminovaný oděv. Umýt vodou a



Datum vydání: 6.2.2003

Strana: 2 ze 6

Datum revize č.3: 30.11.2006

Název výrobku:

Böttcher IPA / 10501 /

mýdlem.

- 4.4 Při zasažení očí:** Vydatně vyplachovat množstvím vody při otevřeném očním víčku, po dobu 15 minut. Ihned přivolat lékaře.
- 4.5 Při požití:** Nevyvolávat zvracení a postižené osobě nic nepodávat. Při bezvědomí, nebo omámení, položit postiženou osobu do stabilizované polohy. Ihned přivolat lékaře.
- 4.6 Další údaje:** Kontaminované oblečení a boty okamžitě svléknout a před novým použitím důkladně vyčistit.

5. OPATŘENÍ PRO HASEBNÍ ZÁSAH

- 5.1 Vhodná hasiva:** Oxid uhličitý, pěna, suché hasící prostředky, vodní mlha.
- 5.2 Nevhodná hasiva:** Přímý proud vody.
- 5.3 Zvláštní nebezpečí způsobené expozicí látky / přípravku, produkty hoření nebo vznikající plyny:**
- 5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Respirátor nezávislý na použitém vzduchu, ochranný oblek.
- 5.5 Další údaje:** Zabránit vniknutí vody přímo do nádoby, abychom zabránili vypěnění. Ohrožené nádoby chladit vodní mlhou. Unikající plyny, páry a emulze ochladit a srazit k zemi vodní mlhou.

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 6.1 Preventivní opatření na ochranu osob:** Zabránit styku s pokožkou, očima a oděvem. Zajistit dostatečné větrání. Dodržovat bezpečnostní předpisy (viz. kapitola 7 a 8). Udržovat v dostatečné vzdálenosti od zdrojů zápalu.
- 6.2 Preventivní opatření na ochranu životního prostředí:** Zamezit úniku do půdy, spodních / povrchových vod a kanalizace. Při úniku uvědomit příslušné správní orgány.
- 6.3 Doporučené metody čištění a znehodnocení:** K zachycení použijte materiál nasávající kapaliny (např. písek, křemičitou směs, univerzální pojivo, vaxep).

7. POKYNY PRO ZACHÁZENÍ S LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A SKLADOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

- 7.1 Pokyny pro zacházení:** Zajistit dobré větrání v místnosti, v případě potřeby použít odsávání na pracovišti. Při překročení mezních hodnot na pracovišti nutno používat vhodné zařízení na ochranu dýchacích orgánů. Páry mohou se vzduchem tvořit výbušné směsi. Provést preventivní opatření proti výboji statické elektřiny. Uchovávat mimo dosah zdrojů tepla a zapálení. Používat přístroje/armatury chráněné proti výbuchu.
- 7.1.1 Preventivní opatření pro bezpečné zacházení:**
- 7.1.2 Preventivní opatření na ochranu životního prostředí:** Viz. bod 6.2.
- 7.1.3 Specifické požadavky nebo pravidla:**
- 7.2 Skladování:** Otevřené nádoby pečlivě uzavřít a skladovat ve svislé poloze, aby se zamezilo jakémukoliv úniku. Skladovat v těsně uzavřených originálních obalech na chladném, dobře větraném místě.
- 7.2.1 Podmínky pro bezpečné skladování:** Neskladovat společně s oxidačními prostředky a kyselinami.
- 7.2.2 Množstevní limity skladování, speciální požadavky:**
- 7.3 Specifické použití:** Viz. technický list.

8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE LÁTKOU NEBO PŘÍPRAVKEM A OCHRANA OSOB

- 8.1 Expoziční limity:** NPK P v mg .m⁻³:
iso-Propanol - průměrná: 500, mezní: 1 000, D – při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží.



Datum vydání: 6.2.2003

Strana: 3 ze 6

Datum revize č.3: 30.11.2006

Název výrobku:

Böttcher IPA / 10501 /

8.2 Omezování expozice:

8.2.1 Omezování expozice pracovníků: Úplný soubor specifických ochranných a preventivních opatření viz. bod 7 bezpečnostního listu. Použijte obvyklá preventivní opatření při zacházení s chemikáliemi.

Osobní ochranné prostředky:

8.2.1.1 Ochrana dýchacích cest: Při překročení mezních hodnot na pracovišti je nutné použít vhodný dýchací přístroj. Krátkodobě - plynová maska, filtr na organické páry.

8.2.1.2 Ochrana očí: Ochranné brýle.

8.2.1.3 Ochrana rukou: Ochranné rukavice (mat. neopren, nitril).

8.2.1.4 Ochrana kůže: Chemicky odolný pracovní oděv.

8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:

8.3 Další údaje: Po práci a v době přestávky si vždy umýt ruce vodou a mýdlem a natřít ochranným krémem. Při práci nejíst, nepít a nekouřit. Zamezit kontaktu s očima a pokožkou. Zašpiněné oblečení ihned vysvléknout, nenechávat ho uschnout. Udržovat v dostatečné vzdálenosti od potravin a nápojů.

9. INFORMACE O FYZIKÁLNÍCH A CHEMICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

9.1 Skupenství (při 20°C): Kapalné, čiré

Barva: Bezbarvé

Zápach (vůně): Po alkoholu

9.2 Hodnota pH (při °C):

Bod varu / rozmezí bodu varu (°C): 82°C

Bod vzplanutí (°C): 12°C

Hořlavost: 425°C

Samozápalnost:

Výbušné vlastnosti:

meze výbušnosti: horní mez (% obj.): 12,00

dolní mez (% obj.): 2,00

Oxidační vlastnosti:

Tenze par (při 20°C): 4,3 kPa

Hustota (při 20°C): 0,785 g/cm³

Rozpustnost (při °C):

ve vodě

Libovolně mísitelné

v tucích (včetně specifikace oleje):

Rozdělovací koeficient *n*-oktanol/voda:

Viskozita (při 20°C): 2,43 mPa*s

Hustota par:

Rychlost odpařování:

9.3 Teplota vznícení:

Bod tání / rozmezí bodu tání (°C): -89,5°C

Mísitelnost:

Vodivost:

9.4 Další informace:

10. INFORMACE O STABILITĚ A REAKTIVITĚ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

10.1 Podmínky, kterým je třeba zamezit: Za normálních podmínek stabilní.

10.2 Materiály, které nelze použít: S oxidačními prostředky a kyselinami.

10.3 Nebezpečné produkty rozkladu: Žádné při běžném použití.



Datum vydání: 6.2.2003

Strana: 4 ze 6

Datum revize č.3: 30.11.2006

Název výrobku:

Böttcher IPA / 10501 /

11. INFORMACE O TOXIKOLOGICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

11.1 Akutní toxicita:

- LD₅₀, orálně, potkan (mg.kg⁻¹): 4570 mg/kg
- LD₅₀, dermálně, potkan nebo králík (mg.kg⁻¹):
- LD₅₀, inhalačně, potkan, pro aerosoly nebo částice (mg.l⁻¹):
- LD₅₀, inhalačně, potkan, pro plyny a páry (mg.l⁻¹):
- MAK hodnota (ppm):

11.2 Subchronická – chronická toxicita:

11.2.1 Senzibilizace:

11.2.2 Karcinogenita:

11.2.3 Mutagenita:

11.2.4 Toxicita pro reprodukci:

11.2.5 Zkušenosti u člověka:

Opakovaný a dlouhotrvající styk s pokožkou může vyvolat její odmaštění a podráždění. Přípravek může způsobit podráždění očí. Vdechování může vyvolat podráždění dýchacích cest. Vdechování par rozpouštědel ve vyšší koncentraci může vést k nevolnosti, bolestem hlavy, spavosti a pocitům závratí.

11.2.6 Provedení zkoušek na zvířatech:

11.2.7 Další údaje:

bezpečnostního listu.

Více informací o nebezpečných látkách viz. bod 2

12. INFORMACE O EKOLOGICKÝCH VLASTNOSTECH LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

12.1 Ekotoxicita - akutní toxicita pro vodní organismy:

- LC₅₀, 96 hod., ryby (mg.l⁻¹):
- EC₅₀, 48 hod., dafnie (mg.l⁻¹):
- IC₅₀, 72 hod., řasy (mg.l⁻¹):

12.2 Mobilita:

12.3 Persistence a rozložitelnost:

12.4 Bioakumulační potenciál:

12.5 Další nepříznivé účinky:

12.5.1 Toxicita pro ostatní prostředí:

Přípravek nevypouštět do spodních / povrchových vod a kanalizace a neukládat na veřejných skládkách.

12.5.2 CHSK:

12.5.3 BSK₅:

12.5.4 Další údaje:

13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ LÁTKY NEBO PŘÍPRAVKU

13.1 Způsoby odstraňování látky/přípravku:

Zneškodněte v souladu s příslušnými předpisy, po dohodě s Regionálním úřadem pro zneškodnění odpadu.

13.2 Způsoby odstraňování kontaminovaného obalu:

Dle příslušných předpisů a Zákona o odpadech v platném znění. Znečištěné obaly vraťte po vyprázdnění dodavateli. Obaly je nutné optimálně vyprázdnit, po odpovídajícím vyčištění mohou být znovu použity. Kontaminované obaly, které nelze vyčistit je nutné zneškodnit po odsouhlasení Regionálního úřadu. Obal znečištěný výrobkem odevzdejte ve sběrně nebezpečného odpadu. Recyklovat podle platných právních úprav.

13.3 Legislativa: Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech v platném znění, Vyhláška č. 381/2001 Sb. katalog odpadů,

Vyhláška č. 383/2001 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady, Vyhláška č. 376/2001 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností odpadů atd.

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Číslo UN: 1219

14.1. Pozemní přeprava ADR/RID:

Třída: 3, Klasifikační kód: F1, Obalová skupina: II, Omezené množství: LQ4 (3L/30kg, 1L/ 20kg)



Datum vydání: 6.2.2003

Strana: 5 ze 6

Datum revize č.3: 30.11.2006

Název výrobku:

Böttcher IPA / 10501 /

Bezpečnostní značky: 3

14.2. Vnitrozemská vodní přeprava ADN/ADNR:

Třída: 3

14.3. Námořní přeprava IMDG:

Třída: 3, Typ obalu: II, EmS: 3-06, Limited Quantity:

14.4. Letecká doprava ICAO/IATA:

Třída: 3, EmS: , MFAG:

Další údaje: přepravní název: “ **ISOPROPANOL (ISOPROPYLALKOHOL)**.”

Poznámka: Pozor!, pokud balení přesáhne limity LQ, spojte se před manipulací (plněním, balením, odesláním, dopravou, příjmem) se svým Bezpečnostním poradcem, dle platného zákona ADR/RID.

15. INFORMACE O PRÁVNÍCH PŘEDPÍSECH VZTAHUJÍCÍCH SE K LÁTCE NEBO PŘÍPRAVKU

15.1 Na obalu musí být uvedeno:

Xi – Dráždivý

F – vysoce hořlavý

R - věty:

R 36 Dráždí oči

R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě

S – věty:

S (2) Uchovávejte mimo dosah dětí

S 7 Uchovávejte obal těsně uzavřený

S 16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – Zákaz kouření

S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc

S 24/25 Zamezte styku s kůží a očima

S 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení

Obsahuje: Propan-2-ol – označení ES 200-661-7.

Pro přepravu, pokud balení splňuje limity LQ – čtvercem, postaveným na vrchol s označením UN 1219 uprostřed. Jinak dle ADR.

Hmatový symbol pro nevidomé - pro maloobchod.

Označení distributora včetně tel. čísla, IČ a Internetových stránek.

Ukládat mimo dosah dětí.

Klasifikace byla provedena dle údajů a podkladů výrobce a originálního bezpečnostního listu.

Označení podle požárních předpisů - normy ČSN 65 0201- věta: Hořlavina I.třídy.

Dle zákona o odpadech – recyklační symbol.

15.2 Specifická ustanovení pro přepravu dle EU:

Nevztahuje se.

Dle zákona o ochraně ovzduší:

Charakteristika	Jednotka
Hustota produktu	0,785 g/cm ³
Obsah organických rozpouštědel - VOC	1,00 kg/kg
Obsah celkového organického uhlíku - TOC	0,60000 kg/kg
Obsah netěkavých látek	0 %

15.3 Používaná legislativa: Zákon č. 356/2003 Sb.+ 345/2005 Sb.= 434/2005 Sb., v platném znění, Vyhláška č. 232/2004 Sb.+ 369/2005 Sb., vyhláška č. 231/2004 Sb.+ 460/2005 Sb.(a souvisejících zákonů č. 219/2004 Sb., č. 220/2004 Sb., č. 221/2004 Sb.+ 109/2005 Sb., 222/2004 Sb., 223/2004 Sb., 234/2004 Sb., 443/2004 Sb., 426/2004 Sb., 427/2004 Sb., 164/2004 Sb., 120/2002 Sb.+ 125/2005 Sb.) zákon č. 185/2001 Sb. o



Datum vydání: 6.2.2003

Strana: 6 ze 6

Datum revize č.3: 30.11.2006

Název výrobku:

Böttcher IPA / 10501 /

odpadech, vyhláška č. 381/2001 Sb., Katalog odpadů, vyhláška č.383//2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, vyhláška č. 89/2001 Sb., kterou se stanoví podmínky pro zařazování prací do kategorií, limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů a náležitosti hlášení prací s azbestem a biologickými činiteli a 432/2003 Sb. Limitní hodnoty ukazatelů biologických testů, vyhláška č. 6/2003 Sb., kterou se stanoví hygienické limity chemických, fyzikálních a biologických ukazatelů pro vnitřní prostředí pobytových místností některých staveb, zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší, vyhláška č. 355/2002 Sb., kterou se stanoví emisní limity a další podmínky provozování ostatních stacionárních zdrojů znečišťování ovzduší emitujících těkavé organické látky z procesů aplikujících organická rozpouštědla a ze skladování a distribuce benzínu, vyhláška č. 356/2002 Sb., kterou se stanoví seznam znečišťujících látek, obecné emisní limity, způsob předávání zpráv a informací, zjišťování množství vypouštěných znečišťujících látek, tmavosti kouře, přípustné míry obtěžování zápachem a intenzity pachů, podmínky autorizace osob, požadavky na vedení provozní evidence zdrojů znečišťování ovzduší a podmínky jejich uplatňování, zákon č. 477/2001 Sb. o obalech, vyhláška č. 115/2002 Sb. o podrobnostech nakládání s obaly, v platném znění, sdělení č. 33/2005 Ministerstva zahraničních věcí, kterým se doplňují sdělení č. 159/1997 Sb., č. 186/1998 Sb., č. 54/1999 Sb., č. 93/2000 Sb. m. s., č. 6/2002 Sb. m. s., č. 65/2003 Sb. m. s. a č. 77/2004 Sb. m. s. o vyhlášení přijetí změn a doplňků "Přílohy A - Všeobecná ustanovení týkající se nebezpečných látek a předmětů" a "Přílohy B - Ustanovení o dopravních prostředcích a o přepravě" Evropské dohody o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR) sdělení č. 34/2005 Ministerstva zahraničních věcí, kterým se doplňují sdělení č. 61/1991 Sb., č. 251/1991 Sb., č. 274/1996 Sb., č. 29/1998 Sb., č. 60/1999 Sb., č. 9/2002 Sb. m. s., č. 46/2003 Sb. m. s. a č. 8/2004 Sb. m. s. o vyhlášení změn a doplňků Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě (COTIF), přijaté v Bernu dne 9. května 1980, vyhlášené pod č. 8/1985 Sb.(RID), české státní normy, harmonizované normy, atd...

16. DALŠÍ INFORMACE

R – věty:

R 11 Vysoce hořlavý

R 36 Dráždí oči

R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě

Pokyny pro školení :

Doporučená omezení:

Poskytování technických informací: viz. bod 1.3.

Zdroje údajů: Klasifikace byla provedena dle údajů a podkladů výrobce a originálních bezpečnostních listů, platné legislativy, direktiv a nařízení EU. Databáze ESIS, ANEX1_EN a Ekotoxikologické databáze. Informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem výrobku v době publikace. Tyto informace slouží pouze k správnější a bezpečnější manipulaci, skladování, dopravě a odstranění výrobku. Nelze na ně pohlížet jako na záruku nebo objasnění kvality výrobku. Tyto informace se vztahují pouze na výslovně udaný materiál a neplatí, je-li použit v kombinaci s jinými materiály nebo jinými, v textu tohoto bezpečnostního listu výslovně neudanými procesy. Nabízíme našim zákazníkům individuální konzultace a na přání podle možností zajistíme i provedení zkušebních testů.

Všechny obsahové látky tohoto výrobku jsou uvedeny v EINECS nebo ELINCS.

NA-neuvedeno / Nevyplněné položky – nebyly poskytnuty údaje od výrobce. NV – negativní výsledky zkoušek

Zpracoval: Orgoník Milan, autorizace č. 810/30/99tel. č. +420606108702, mail:poradce@adr-rid.org